

het Hof, samengesteld als volgt: O. Due, president, T. Koopmans, R. Joliet, T. F. O'Higgins en F. Grévisse, kamerpresidenten; G. F. Mancini, C. N. Kakouris, F. A. Schockweiler, J. C. Moitinho de Almeida, G. C. Rodríguez Iglesias en M. Díez de Velasco, rechters; advocaat-generaal: W. van Gerven; griffier: D. Lousterman, hoofd-administrateur, op 22 juni 1989 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Verwerpt het beroep.*
2. *Verstaat dat elk der partijen de eigen kosten zal dragen.*

ARREST VAN HET HOF

van 22 juni 1989

in zaak 103/88 (verzoek van het Tribunale amministrativo regionale per la Lombardia): Fratelli Costanzo SpA tegen Gemeente Milaan (*)

(Aanbesteding van openbare werken — Abnormaal lage inschrijvingen — Rechtstreekse werking van richtlijnen tegenover overheidsinstanties)

(89/C 183/15)

(Procestaal: Italiaans)

(Voorlopige vertaling; de definitieve tekst verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak 103/88, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 EEG-Verdrag van het Tribunale amministrativo regionale per la Lombardia in het aldaar aanhangig geding tussen Fratelli Costanzo SpA, vennootschap naar Italiaans recht, gevestigd te Misterbianco, en Gemeente Milaan, om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van artikel 29, lid 5, van Richtlijn 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 5), en van artikel 189, derde alinea, EEG-Verdrag, heeft het Hof, samengesteld als volgt: O. Due, president; R. Joliet en F. Grévisse, kamerpresidenten; Sir Gordon Slynn, G. F. Mancini, F. A. Schockweiler en J. C. Moitinho de Almeida, rechters; advocaat-generaal: C. O. Lenz; griffier: H. A. Rühl, hoofdadministrateur, op 22 juni 1989 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Artikel 29, lid 5, van Richtlijn 71/305/EEG van de Raad verbiedt de Lid-Staten bepalingen in te voeren volgens welke bepaalde, volgens een mathematisch criterium aangewezen inschrijvingen ambtshalve worden uitgesloten van aanbestedingen van openbare werken, in plaats van de aanbestedende dienst te verplichten de door de richtlijn voorziene contradictoire verificatieprocedure toe te passen.*

2. *Bij de omzetting van Richtlijn 71/305/EEG van de Raad in nationaal recht mogen de Lid-Staten niet substantieel afwijken van het bepaalde in artikel 29, lid 5, van die richtlijn.*
3. *Artikel 29, lid 5, van Richtlijn 71/305/EEG van de Raad staat de Lid-Staten toe, verificatie van de inschrijvingen voor te schrijven zodra deze abnormaal laag lijken te zijn, en niet slechts wanneer zij kennelijk abnormaal laag zijn.*
4. *Juist zoals de nationale rechter is een overheidsinstantie — daaronder begrepen een gemeentelijke instantie — gehouden artikel 29, lid 5, van Richtlijn 71/305/EEG van de Raad toe te passen en bepalingen van nationaal recht die er niet mee verenigbaar zijn, buiten toepassing te laten.*

ARREST VAN HET HOF

(Derde Kamer)

van 22 juni 1989

in zaak 104/88: C. Brus tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (*)

(Ambtenaar — Nietigverklaring van aanstellingsbesluit)

(89/C 183/16)

(Procestaal: Frans)

(Voorlopige vertaling; de definitieve tekst verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak 104/88, C. Brus, ambtenaar van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, wonende te Brussel, vertegenwoordigd door G. Vandersanden, advocaat te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij A. Schmitt, advocaat aldaar, avenue Guillaume 62, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: S. van Raepenbusch, bijgestaan door C. Verbraeken, advocaat te Brussel), betreffende een beroep tot nietigverklaring van een aanstellingsbesluit, heeft het Hof (Derde Kamer), samengesteld als volgt: F. Grévisse, kamerpresident; J. C. Moitinho de Almeida en M. Zuleeg, rechters; advocaat-generaal: J. Mischo; griffier: J.-G. Giraud, op 22 juni 1989 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Verwerpt het beroep.*
2. *Verstaat dat elk der partijen de eigen kosten zal dragen.*

(*) PB nr. C 116 van 4. 5. 1988.

(*) PB nr. C 120 van 7. 5. 1988.